

**Associations professionnelles technique agricole et maréchaux-ferrants**

## De la continuité dans le futur

**L'assemblée générale de l'Association professionnelle du 8 novembre 2013 à Lucerne s'est déroulée sous le signe de la continuité: l'assemblée a élu Jörg Studer, qui a présidé la commission des examens de maîtrise durant ces six dernières années, en tant que successeur de Hanspeter Hofer au poste de président de l'association. Le nouveau président de la CEM est Jürg Köchli. 65 des 80 voix étaient présentes et ont approuvé l'ordre du jour à l'unanimité.**

C'est par une prise de position engagée que Hanspeter Hofer a ouvert l'assemblée générale de l'Association professionnelle: démocratie directe, fédéralisme et régime économique libéral, tels sont les trois piliers sur lesquels la Suisse peut s'appuyer et qui la démarque par rapport à ses voisins. Il a cependant rappelé que la réussite économique ne dépend pas uniquement de l'action politique: «La motivation entrepreneuriale d'une P.M.E. doit venir de l'intérieur.» Il a passé en revue ses six années bien remplies en tant que président et a pu tirer un bilan satisfaisant et riche en projets accomplis ou initiés. Son mot d'ordre pour les travaux passés et futurs de l'association est le suivant: «La valeur ajoutée pour nos membres doit être prioritaire.» Les rapports des responsables de domaine font état d'une palette d'activités énorme. Bruno Andrey a, entre autres, mentionné le développement de la formation initiale et continue ainsi que les efforts à déployer pour promouvoir la relève: salons professionnels, go4mechanics, le «test d'aptitude Kompass», la participation à des concours tels que SwissSkills et EuroSkills. Les statistiques des contrats d'apprentissage ont démontré que cet engagement s'avère payant. Richard Hasler a parlé de la formation continue permanente des maréchaux-ferrants et du vif intérêt de la branche à ce sujet. Les maréchaux-ferrants seront également présents aux SwissSkills 2014. Parmi les petits métiers, ils sont presque les plus grands. Pour Paul Mooser, l'amélioration de la sécurité des véhicules est un axe essentiel permanent pour la commission technique. S'ajoute à cela l'offre de cours actualisée en permanence. Christa Anliker étant absente pour cause de maladie, c'est le secrétaire de l'associa-



René Gujer: Die Infrastruktur des BZA muss laufend den Bedürfnissen angepasst werden.

René Gujer: L'infrastructure du CFA doit être continuellement adaptée aux besoins.



Für Paul Mooser ist die Verbesserung der Sicherheit ein permanenter Schwerpunkt der Technischen Kommission.

Pour Paul Mooser, l'amélioration de la sécurité reste un point essentiel de la commission technique.

tion, Peter Aebischer, qui a développé le thème de l'assistance entrepreneuriale du domaine économique au moyen de séminaires, d'un sondage économique et salarial ou encore de l'outil de calcul du taux horaire, disponible en ligne depuis peu. La comparaison interentreprises fournit à tous les membres des

Hanspeter Hofer kann auf sechs arbeitsreiche und befriedigende Jahre als Fachverbandspräsident zurückblicken.

Hanspeter Hofer peut se réjouir du bilan des six années d'activités intenses durant sa présidence de l'Association professionnelle.



Hanspeter Hofer übergibt das Präsidium an Jörg Studer.

Hanspeter Hofer remet la présidence à Jörg Studer.



Fachverbände Landtechnik und Hufschmiede

## Mit Kontinuität in die Zukunft



Peter Aeischer ruft dazu auf, vermehrt an der Umfrage «Betriebsvergleich» teilzunehmen.

Peter Aeischer appelle une fois de plus à participer massivement au sondage « comparaison interentreprises ».

**Die Fachverbandsversammlung vom 8. November 2013 in Luzern stand im Zeichen der Kontinuität: Als Nachfolger von Verbandspräsident Hanspeter Hofer wählte die Versammlung Jörg Studer, der die letzten sechs Jahre die Meisterprüfungskommission präsidiert hatte. Neuer MPK-Präsident ist Jürg Köchli. 65 von 80 Stimmen waren anwesend – sie nahmen alle Traktanden einstimmig an.**

Mit einer engagierten Standortbestimmung eröffnete Hanspeter Hofer die Fachverbandsversammlung: Direkte Demokratie, Föderalismus und freiheitliche Wirtschaftsordnung, das sind die drei Säulen, auf der die Vorteile der Schweiz gegenüber unseren Nachbarn basieren. Er erinnerte aber auch daran, dass wirtschaftlicher Erfolg nicht nur an der Politik liegt: «Der unternehmerische Antrieb eines KMU muss von innen heraus erfolgen.» In seiner Rückschau auf sechs arbeitsreiche Jahre als Präsident konnte er eine befriedigende Bilanz mit erledigten und angeschobenen Projekten ziehen. Sein Leitwort für vergangene und zukünftige Verbandsarbeiten: «Über allem steht der Mehrwert für das Mitglied.»

Die Berichte der Ressortvorsteher zeigen ein enormes Spektrum von Aktivitäten auf. Bruno Andrey listete unter anderem die Weiterentwicklung von Aus- und Weiterbildung auf, und ebenso die Anstrengungen zur Nachwuchswerbung: Berufsmessen, go4mechanics, der «kompass-Eignungstest», Teilnahme an Wettbewerben wie SwissSkills und EuroSkills. Dass sich dieses Engagement lohnt, konnte er anhand der Statistik der Lehrverhältnisse belegen. Richard Hasler berichtete über die laufende Weiterbildung der Hufschmiede und über das rege Interesse der Branche daran. Auch die Hufschmiede sind an den SwissSkills 2014 präsent – unter den Kleinstberufen sind sie dort fast die grössten.



Ruth Merz präsentiert eine ausgeglichene Jahresrechnung.

Ruth Merz présente un résultat comptable annuel équilibré.

chiffres-clés et des chiffres comparatifs de la branche. A ce sujet, il a exhorté à une participation plus forte au sondage afin d'optimiser le poids des chiffres. René Gujer, responsable du domaine « centre de formation », a abordé le défi que représente l'adaptation permanente de l'infrastructure aux besoins des associations professionnelles ainsi que la poursuite de la vision globale du CFA. Ruth Merz a finalement présenté un budget 2014 en équilibre et s'est montré confiant dans l'optique d'atteindre les objectifs visés. La demande de maintien des cotisations des membres a été, comme tous les autres points de l'ordre du jour, approuvée à l'unanimité.

#### Critique et engagé

« La critique fait partie de notre quotidien et permet à la société d'avancer », avait déclaré Hanspeter Hofer dans son introduction à propos de la politique. C'est également le cas pour l'association et cela a été démontré sur place. Les deux interventions formulées, l'une sur le contrôle des coûts globaux des CI dans les centres professionnels et de formation, l'autre sur la décision d'entrepreneur du président central Hans Kunz, ont révélé que les membres de l'association participent de manière critique et engagée et s'efforcent d'entretenir des débats objectifs et axés vers les résultats à atteindre.

#### Emotion au moment des adieux

Au début, Gregor Saladin, le directeur sortant de l'USM, avait rendu visite à l'assemblée. Hanspeter Hofer l'a remercié pour sa vision, son soutien et pour les débats parfois houleux, mais

toujours fructueux. De son côté, Gregor Saladin est revenu sur une époque pleine de dynamisme, de changements et de réussites (voir également page 58) et a ouvertement confié que ce départ n'était pas facile pour lui: « Un tel départ est plus simple à accepter lorsque l'on sait que l'on peut laisser quelque chose de bien derrière soi. »

En fin de séance, le vice-président Bruno Andrey a dit au revoir à Hanspeter Hofer et a mis en avant ses six années passées au poste de président: un militant engagé, qui a su garder les pieds sur terre pendant les périodes difficiles, qui a utilisé son réseau au profit de l'association, qui a contribué de manière décisive à la construction et à l'extension du centre de formation professionnelle sur la Chräjeninsel, et qui laisse des traces dans l'association par son engagement infatigable. Le cadeau qu'il s'est permis de lui remettre et qui provient de la forge de Christian Krieg, chef de projet de l'Association professionnelle des maréchaux-ferrants, symbolise aussi des traces. Il permettra à Hanspeter Hofer de se souvenir de temps à autre de son action au sein de l'association, même s'il peut désormais se consacrer davantage à sa famille et à ses loisirs.

*Rob Neuhaus*



Gregor Saladin gibt ganz offen zu, dass ihm der Abschied nicht leicht fällt.

Gregor Saladin avoue ouvertement qu'il trouve les adieux difficiles.



Vizepräsident Bruno Andrey verabschiedet Hanspeter Hofer und würdigt seine sechs Jahre als Präsident.

Le vice-président Bruno Andrey prend congé de Hanspeter Hofer et rend hommage aux six ans de présidence.



Richard Hasler berichtet über die laufende Weiterbildung der Hufschmiede.

Richard Hasler informe sur la formation continue actuelle des maréchaux-ferrants.



Fachverbandsversammlung in Luzern.

Assemblée générale de l'Association professionnelle à Lucerne.

Für Paul Mooser ist die Verbesserung der Sicherheit im Fahrzeugverkehr ein permanenter Schwerpunkt der Technischen Kommission, dazu gehört auch das stets aktualisierte Kursangebot. Für die krankheitsbedingt abwesende Christa Anliker berichtete Verbandssekretär Peter Aebscher über die unternehmerische Unterstützung des Wirtschaftsressorts mittels Seminaren, Lohn- und Wirtschaftsumfrage oder dem Stundensatzberechnungs-tool, das neu online zur Verfügung steht. Der Betriebsvergleich liefert allen Mitgliedern Kennzahlen und Vergleichszahlen aus der Branche und er rief dazu auf, vermehrt an der Umfrage teilzunehmen, um die Aussagekraft der Zahlen zu optimieren. René Gujer, Ressortleiter Bildungszentrum, ging auf die Herausforderung ein, die Infrastruktur laufend den Bedürfnissen und dem Bedarf der Fachverbände anzupassen und die Gesamtvision des BZA zu verfolgen. Ruth Merz schliesslich präsentierte ein ausgeglichenes Budget 2014 und zeigte sich zuversichtlich, dass die angestrebten Ziele denn auch erreicht werden. Der Antrag, die Mitgliederbeiträge zu belassen, wurde denn auch – wie alle anderen Traktanden – einstimmig angenommen.

#### Kritisch und engagiert

«Kritik gehört zu unserem Alltag und bringt die Gesellschaft weiter», hatte Hanspeter Hofer in seiner Einleitung zur Politik gesagt. Dass dies auch für den Verband gilt, zeigte sich vor Ort.

Die zwei vorgetragenen Voten – zur Überprüfung der Vollkosten der ÜK in den Berufs- und Bildungszentren sowie zum Unternehmerentscheid von Zentralpräsident Hans Kunz – zeigten, dass sich Verbandsmitglieder kritisch und engagiert beteiligen und sich um sachliche und zielorientierte Diskussionen bemühen.

#### Emotionen zum Abschied

Zu Beginn hatte Gregor Saladin, der scheidende SMU-Direktor, der Versammlung seinen Besuch abgestattet. Hanspeter Hofer bedankte sich bei ihm für die Visionen, für die Unterstützung und die manchmal harten aber immer fruchtbaren Auseinandersetzungen. Gregor Saladin seinerseits blickte auf eine Zeit mit viel Dynamik, Veränderungen und Erfolgen zurück (siehe auch Seite 59) und gab ganz offen zu, dass ihm der Abschied nicht leichtfällt: «Erträglicher wird der Abschied dann, wenn man weiß, dass man etwas Gutes hinterlassen kann.»

Vizepräsident Bruno Andrey verabschiedete zum Schluss der Versammlung Hanspeter Hofer und würdigte seine sechs Jahre als Präsident: ein engagierter Milizler, der auch in rauen Zeiten geerdet blieb, sein Netzwerk zugunsten des Verbands einsetzte, den Bau und Ausbau des Berufsbildungszentrums auf der Chräjeninsel entscheidend mitgeprägt hat, und mit seinem unermüdlichen Einsatz im Verband Spuren hinterlässt. Spuren versinnbildlicht auch das Geschenk,

das er ihm übergeben durfte und das aus der Schmiede von Christian Krieg, Projektleiter Fachverband Hufschmiede, stammt und Hanspeter Hofer wohl hie und da an seine Verbandszeiten erinnern wird, auch wenn er sich nun vermehrt seiner Familie und seinen Hobbys widmen kann. ■

*Rob Neuhaus*